



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 113 повестки дня:
Финансирование Сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке
(продолжение):

а) Чрезвычайные вооруженные силы Организа-
ции Объединенных Наций и Силы Организа-
ции Объединенных Наций по наблюдению за
разъединением: доклад Генерального секре-
таря
Доклад Пятого комитета (часть III) 661

Пункт 27 повестки дня:
Вопрос о Намибии (продолжение):

а) доклад Специального комитета по вопросу о
ходе осуществления Декларации о предо-
ставлении независимости колониальным
странам и народам;

б) доклад Совета Организации Объединенных
Наций по Намибии 665

Председатель: г-н Индалесио ЛЬЕВАНО
(Колумбия).

ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Финансирование Сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке
(продолжение)*:

а) Чрезвычайные вооруженные силы Организа-
ции Объединенных Наций и Силы Организа-
ции Объединенных Наций по наблюдению
за разъединением: доклад Генерального сек-
ретаря

ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА
(ЧАСТЬ III) (A/33/346/Add.2)

1. Г-н ХАМЗА (Сирийская Арабская Респуб-
лика), Докладчик Пятого комитета (*говорит по-
арабски*): Я имею честь представить Генеральной
Ассамблее часть III доклада Пятого комитета
[A/33/346/Add.2] по пункту 113 а повестки дня¹.
Пятый комитет принял проекты резолюции А и
В, содержащиеся в пункте 10 доклада, путем го-
лосования. Пункт 1 раздела I и раздел II проекта
резолюции А были приняты путем отдельного
голосования. Я бы хотел добавить, что делегация
Румынии, которая проголосовала за проект ре-
золюции, случайно не указана в протоколе голо-
сования.

2. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ас-
самблее принять проекты резолюций А и В и

* Перенесено с 68-го заседания.

¹ Часть I доклада Пятого комитета по пункту 113 по-
вестки дня см. 44-е заседание, пункты 23—24 и 60—79;
часть II — 68-е заседание, пункты 10—21.

Стр. выражает надежду, что Генеральная Ассамблея
присоединится этой рекомендации.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры
принимается решение не обсуждать доклад Пято-
го комитета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*):
Теперь я предоставляю слово тем представителям,
которые желают объяснить мотивы голосования
до голосования.

4. Г-н ЦЕРГА (Албания) (*говорит по-англий-
ски*): Албанская делегация желает объяснить
свою позицию по проекту резолюции, содержа-
щемуся в докладе, представленном Пятым коми-
тетом по вопросу о финансировании ЧВС ООН и
СОООНР на Ближнем Востоке.

5. Вопрос о финансировании этих Сил обсужда-
ется в Организации Объединенных Наций в течение
многих лет. Делегация Народной Социалистиче-
ской Республики Албании каждый раз заявляла,
что она против учреждения таких Сил, против
присутствия их на Ближнем Востоке и против
их финансирования Организацией Объединенных
Наций.

6. Народная Социалистическая Республика Ал-
бания никогда не участвовала в финансировании
этих Сил и других сил, учрежденных Организа-
цией Объединенных Наций. Хотя в документе,
представленном на рассмотрение Ассамблеи, го-
ворится только о финансовой стороне вопроса
относительно этих Сил, мы не считаем, что ре-
шаем рутинный вопрос чисто технического харак-
тера. Наша позиция относительно вопроса о
финансировании этих Сил основывается не на
соображениях финансового характера. Она осно-
вывается на причинах принципиального значения.
Именно политический аспект вопроса о создании
и финансировании Сил Организации Объединен-
ных Наций вообще был и остается основой нашей
хорошо известной и неизменной позиции по этой
проблеме.

7. События и факты ясно указывают на то, что
Силы Организации Объединенных Наций, раз-
мещенные на Ближнем Востоке, и другие силы,
которые посылаются от имени нашей Организа-
ции в различные районы мира в различное время,
никогда не служили задаче установления и со-
хранения мира и стабильности или сдерживания
агрессора и защиты жертв агрессии.

8. Эти силы создаются и посылаются в различные
районы в зависимости от времени их создания в
результате манипуляций, проводимых империа-

листическими державами и сверхдержавами. Войска Организации Объединенных Наций использовали различными империалистическими державами, чтобы закамуфлировать свою агрессию и вмешательство в дела тех районов, где были расположены такие Силы. Использование флага Организации Объединенных Наций в агрессивных целях и для проведения агрессивных операций является нарушением принципов нашей Организации.

9. Что касается Сил Организации Объединенных Наций, которые якобы направляются для сохранения мира на Ближнем Востоке, то следует указать, что такие Силы фактически не служат делу мира и стабильности в этом районе. Эти войска находятся там в результате махинаций, сделок между двумя империалистическими сверхдержавами и как таковые используются ими для осуществления их экспансионистских и гегемонистских целей на Ближнем Востоке. Эти войска, так же как и войска, направленные в этом году в Ливан, совсем не помешали израильским сионистским агрессорам продолжать свои агрессивные действия против арабских народов и стран,— напротив, израильские агрессоры получили, таким образом, возможность укрепить результаты своей агрессии.

10. Присутствие таких Сил отнюдь не уменьшает взрывоопасного положения на Ближнем Востоке и никоим образом не ослабляет напряженности и не способствует урегулированию проблем, существующих в этом районе.

11. Мы считаем, что такие Силы только позволяют врагам арабских народов активизировать свою деятельность и вмешиваться в дела Ближнего Востока.

12. По вышеупомянутым причинам делегация Народной Социалистической Республики Албании проголосовала против двух проектов резолюций в Пятом комитете и хотела бы подтвердить ту позицию, голосуя против проектов резолюций, содержащихся в документе и рекомендуемых Пятым комитетом для принятия на Генеральной Ассамблее.

13. Г-н НГУЕН НГОК ХОАН (Вьетнам) (*говорит по-французски*): По причинам, которые моя делегация неоднократно излагала в ходе данной сессии Генеральной Ассамблеи как в Пятом комитете, так и на пленарных заседаниях, правительство Социалистической Республики Вьетнам отказывается нести какую-либо ответственность в связи с финансированием Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке и поэтому не принимает участия в финансировании этих Сил.

14. По этой причине моя делегация не будет принимать участия в голосовании по двум проектам резолюций, которые Пятый комитет рекомендует для принятия Генеральной Ассамблеей в документе A/33/346/Add.2 и которые касаются финансирования ЧВС ООН и СООННР.

15. Г-н МУСАННА (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): Делегация моей страны уже высказала свое мнение по данному пункту повестки дня. Мы хотели бы еще раз подчеркнуть нашу позицию, заявив о том, что моя страна желает прекратить участие в финансировании Сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, ЧВС ООН и СООННР, о чем говорится в документе A/33/346/Add.2, поскольку они стали постоянным фактором в результате продолжающейся оккупации Израилем арабских территорий и упорного отказа Израиля предоставить законные национальные права народу Палестины, включая право на создание своего независимого государства.

16. Настало время, когда Организация Объединенных Наций должна не пожалеть сил для обуздания израильских агрессоров, для того чтобы заставить их соблюдать нормы международного права и подчиниться всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

17. По этим причинам мы воздержимся при голосовании проекта резолюции, касающегося этого вопроса.

18. Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза хотела бы подтвердить свою принципиальную позицию относительно финансирования тех дополнительных функций ЧВС ООН, которые вытекают из египетско-израильского соглашения от 4 сентября 1975 года². Советский Союз не имел никакого отношения к этому соглашению, заключенному на сепаратной основе и по существу в обход Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку и Совета Безопасности. Поэтому Советский Союз не может нести никакой ответственности за последствия этого соглашения, включая финансирование вытекающих из него дополнительных расходов войск ООН.

19. Советский Союз не намерен по этой причине участвовать в покрытии той части расходов, которые вытекают из второго египетско-израильского соглашения. Советский Союз будет и впредь воздерживаться от уплаты той части своего взноса на ЧВС ООН, которая предназначена для покрытия расходов по выполнению ими указанных дополнительных функций.

20. Советский Союз считает, что размещение войск ООН на Ближнем Востоке носит сугубо временный характер и оно не должно затягивать всестороннее и справедливое урегулирование в этом районе.

21. Советская делегация хотела бы также сделать несколько замечаний по представленной смете ЧВС ООН и СООННР.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1975 года*, документ S/11818 и Add.1—4 и там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года*, документ S/11818/Add.5.

22. Порядок и методы составления сметы вооруженных сил ООН на Ближнем Востоке остаются крайне неудовлетворительными. Столь же неудовлетворительным является и состояние учета и отчетности об израсходованных средствах. Запрашивая ассигнования на ЧВС ООН, Секретариат ООН не дает достаточно полных расшифровок уже произведенных и предстоящих расходов, представляет документы, связанные с запросом ассигнований, слишком поздно, что не дает возможности рассмотреть их должным образом.

23. Совершенно необоснованными представляются заявки Секретариата на путевые расходы и продовольственное снабжение персонала, на аренду самолетов, закупку транспортного оборудования, ремонт и эксплуатацию автомобильного транспорта и так далее.

24. У нас есть все основания полагать, что в условиях отсутствия элементарного контроля со стороны Секретариата ООН за финансовыми и хозяйственными операциями Вооруженных Сил ООН на Ближнем Востоке средства, выделяемые на вышеуказанные цели, расходуются весьма и весьма неэффективно.

25. Отсутствуют достаточные обоснования запросов и по другим разделам сметы.

26. Кроме того, предлагаемая смета ЧВС ООН и СООННР составлена на основе увеличенных в прошлом году стандартных ставок возмещения в размере 680 долларов США на человека в месяц плюс 200 долларов США для специалистов. Делегация Советского Союза проголосовала против этого увеличения как совершенно необоснованного.

27. Подытоживая, делегация Советского Союза хотела бы заявить, что по вышеуказанным соображениям, а также потому, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, вопреки его утверждению в пункте 11 документа A/33/373 и Согг.1, не выполнил указаний Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и не принял всех необходимых мер для обеспечения того, чтобы деятельность войск Организации Объединенных Наций осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией, советская делегация не сможет поддержать ассигнования на очередной этап деятельности ЧВС ООН и СООННР.

28. Г-н АТ-ТИКРИТИ (Ирак) (*говорит по-арабски*): Делегация Ирака хотела бы подчеркнуть, что она выступает против всех проектов резолюций, касающихся ЧВС ООН на Ближнем Востоке, и в частности против проектов резолюций, находящихся на нашем рассмотрении сейчас, по причинам, которые мы излагали уже неоднократно.

29. Я хотел бы еще раз повторить эти причины: во-первых, это равносильно молчаливому признанию актов агрессии против территорий, принадлежащих другим; во-вторых, это означало бы ставить агрессора и жертву агрессии на одну и ту

же ступень, а это поощряет сионистское образование упорствовать в своих актах агрессии против территорий других; и, в-третьих, моя делегация хотела бы здесь вновь подтвердить свою (и прошлую и нынешнюю) позицию, что агрессор, должен нести ответственность за последствия своей агрессии. Поэтому моя страна выступает против проектов резолюций, находящихся на нашем рассмотрении.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас Генеральная Ассамблея переходит к принятию решения по проектам резолюций А и В, вышедших под названием «Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением», которые были рекомендованы Пятым комитетом в пункте 10 части III его доклада [A/33/346/Add.2].

31. Сначала мы проведем голосование по проекту резолюции А. Поступила просьба о проведении раздельного голосования по пункту I раздела I и по разделу II. Если не последует возражений, мы так и поступим.

Предложение принимается.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я ставлю на голосование пункт I раздела I проекта резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские острова, Бахрейн, Бельгия, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Коморские острова, Коста-Рика, Кипр, Дания, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Самоа, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Ирак, Монголия, Сирийская Арабская Республика, Украинская Совет-

ская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Куба, Демократический Йемен.

*Пункт 1 раздела I проекта резолюции А принимается 94 голосами против 11 при 2 воздержавшихся*³.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я ставлю на голосование раздел II проекта резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские острова, Бахрейн, Бельгия, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Коморские острова, Коста-Рика, Кипр, Дания, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Самоа, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Ирак, Монголия, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Куба, Демократический Йемен, Гвинея.

*Раздел II проекта резолюции А принимается 93 голосами против 11 при 3 воздержавшихся*⁴.

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я ставлю на голосование проект резолюции А в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

³ Впоследствии делегации Малави и Нигерии информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за этот пункт.

⁴ Впоследствии делегации Малави и Нигерии информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за этот раздел.

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские острова, Бахрейн, Бельгия, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Коморские острова, Коста-Рика, Кипр, Дания, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Самоа, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Албания, Ирак, Сирийская Арабская Республика.

Воздержались: Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Монголия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

*Проект резолюции А в целом принимается 94 голосами против 3 при 11 воздержавшихся (резолюция 33/13 С)*⁵⁶.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я поставлю на голосование проект резолюции В, содержащийся в пункте 10 документа А/33/346/Add.2. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские острова, Бахрейн, Бельгия, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Коморские острова, Коста-Рика, Кипр, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мек-

⁵ Впоследствии делегации Малави и Нигерии информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

⁶ Резолюцию 33/13 А см. 44-е заседание, пункт 93; резолюцию 33/13 В см. 68-е заседание, пункт 21.

сика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Самоа, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Албания, Ирак, Сирийская Арабская Республика, Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Монголия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Проект резолюции В принимается 94 голосами против 3 при 11 воздержавшихся (резолюция 33/13 D) ⁷.

ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Намибии (продолжение):

- a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- b) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

36. Г-жа ТОСДАЛЬ (Норвегия) (*говорит по-английски*): Никогда еще положение в Намибии не было таким критическим, как сегодня. Решение правительства Южной Африки в одностороннем порядке провести внутренние выборы в Намибии является нарушением и вызовом резолюциям 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, что является неприемлемым и должно быть осуждено. От имени норвежского правительства я заявляю, что Норвегия считает эти так называемые выборы и их результаты недействительными.

37. У норвежского правительства вызывает глубокую озабоченность тот факт, что внутренние выборы в Намибии сопровождались усилением репрессии против тех, кто выступает против высокомерного злоупотребления властью Южной Африкой в Намибии. Норвежское правительство осуждает последние аресты ведущих руководителей и сторонников Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] и требует их немедленного освобождения. Кроме того, мы не можем мириться с недавним изгнанием тех церковных деятелей из Намибии, которые использовали свое право критиковать южноафриканскую политику.

38. Норвежское правительство полагает, что дальнейшая задержка является неприемлемой и

что настало время, когда международное сообщество должно потребовать, чтобы Южная Африка безоговорочно сотрудничала с Генеральным секретарем и Организацией Объединенных Наций в осуществление резолюций Совета Безопасности 385 (1978) и 435 (1978).

39. Южноафриканское правительство должно получить от нас предупреждение о том, что оно не может более использовать различные уловки, отказываясь выполнить свои международные обязательства и мирным путем прекратить незаконную оккупацию Намибии. Внутренние выборы и представители, которые будут избраны в результате таких выборов, не должны использоваться как предлог для отказа от формальной власти в Намибии при сохранении фактического контроля. Южная Африка всегда будет нести полную ответственность за все события на этой территории, до тех пор пока не прекратится южноафриканская незаконная оккупация, в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных Наций.

40. Если Южная Африка не отреагирует позитивно на международные требования провести переговоры для урегулирования, как было предложено пятью западными членами Совета Безопасности ⁸ и что было одобрено Советом Безопасности в резолюции 435 (1978), то самым серьезным образом может быть затронуто будущее всего юга Африки.

41. Следует признать, что вызывающая политика Южной Африки как внутри страны, так и за ее пределами является угрозой международному миру и безопасности. Сообщения о военном наращивании в Намибии еще больше подтверждает этот факт. Продолжающаяся неуступчивость Южной Африки в ее политике по отношению к Намибии в ходе следующих нескольких недель или во всяком случае до конца этого года должна привести к принятию эффективных международных мер согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Норвежское правительство готово выполнить решения, которые Советом Безопасности будут приняты в этом отношении.

42. В этой связи следует немедленно и серьезно подумать над различными мерами и подготовить их для того, чтобы быстро их осуществить. По мнению делегации Норвегии, подобные меры могут включать в себя, среди прочего, следующее: прекращение дальнейших капиталовложений и финансовых займов; осуществление эмбарго на нефть; прекращение сотрудничества в ядерной области и расширение существующего эмбарго на вооружение.

43. Кроме того, такие меры должны сопровождаться односторонними мерами со стороны государств, направленными на укрепление политики разрыва отношений с Южной Африкой. Такая

⁷ Впоследствии делегации Малави и Нигерии информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за апрель, май и июнь 1978 года*, документ S/12636.

политика международной изоляции должна осуществляться систематически и постепенно, до тех пор пока Южная Африка не прекратит свою незаконную оккупацию Намибии и не обеспечит свободные и справедливые выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

44. Политика изоляции должна включать конкретные меры не только по отношению к действиям Южной Африки в Намибии, но также и по отношению к политике апартеида южноафриканского правительства. Любой новый режим, различными средствами навязанный Намибии Южной Африкой, должен испытать на себе воздействие таких же мер со стороны международного сообщества, что испытывает и сама Южная Африка.

45. Такая политика изоляции должна также проводиться на международной основе путем совместных усилий для оказания помощи тем странам «третьего мира», которые понесли наибольший ущерб из-за принятия конкретных мер, направленных против Южной Африки в связи с ее действиями в Намибии. Существование стран, стабильных как в экономическом, так и политическом отношении, на границах Южной Африки само по себе остается мощным воздействием, оказываемым на Южную Африку, с тем чтобы она проводила приемлемую в международном плане политику в южной части Африки, включая Намибию.

46. Усиление репрессий в Намибии со стороны Южной Африки подчеркивает, кроме того, что необходимо увеличить гуманитарную помощь для всех, кто вынужден был оставить Намибию из-за своих политических убеждений и за оказание сопротивления южноафриканскому присутствию. В связи с таким положением правительство Норвегии недавно выделило около 1,4 млн. долларов США в целях оказания в течение 1978 года гуманитарной помощи СВАПО. Мы готовы еще больше увеличить эту поддержку в следующем году.

47. Норвегия также увеличила свою помощь в этом году по различным программам для оказания помощи Намибии через каналы Организации Объединенных Наций. Совсем недавно правительство Норвегии решило выделить приблизительно 1 миллион долларов США на осуществление Программы государственности для Намибии. Мы верим, что эта Программа будет выполнена в качестве первоочередной и что она явится важным шагом в подготовке к получению Намибией подлинной независимости.

48. В этот критический момент в истории юга Африки мы вновь обращаемся с призывом к правительству Южной Африки со всей определенностью принять предложение о приемлемом в международном плане урегулировании в Намибии, условия которого уже ясны и разумны для всех вовлеченных сторон. Полная ответственность как за прогресс, так и за его отсутствие возлагается на Южную Африку. Любая попытка

отвлечь внимание от этого неоспоримого факта не может быть принята международным сообществом.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенного Королевства, который пожелал выступить с заявлением от имени пяти западных государств — членов Совета Безопасности.

50. Г-н РИЧАРД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Меня попросили сделать это заявление от имени пяти делегаций: Канады, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии и Франции. Вместо того, чтобы долго перечислять все, что произошло со времени девятой специальной сессии Ассамблеи по Намибии, проводившейся в апреле этого года, я хотел бы остановиться на текущем положении, которое является предметом наших прений.

51. Правительство Южной Африки, несмотря на наши усилия и к нашему разочарованию и сожалению, сейчас приступает к односторонним выборам в Намибии. Наши пять правительств совершенно ясно изложили свою позицию. В Претории министры иностранных дел наших стран заявили, что

«...они не видят способа согласования таких выборов с тем предложением которое они выдвинули и которое было одобрено Советом Безопасности. Любая такая односторонняя мера в отношении процесса выборов будет рассматриваться как недействительная»⁹.

Об этой позиции дважды заявлялось в Совете Безопасности, который все еще занимается рассмотрением вопроса о Намибии.

52. Мы придерживаемся нашего обязательства в отношении проведения полностью свободных и справедливых выборов под контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций. Декабрьские выборы определенно не соответствуют нашему основному критерию. Мы вновь повторяем: эти выборы не могут рассматриваться как свободные и справедливые. Они не имеют никакого отношения к прогрессу Намибии в получении ею независимости, приемлемой на международном уровне. Мы не согласимся ни с каким признанием результатов выборов. По нашему мнению, эти выборы недействительны, и их результаты не имеют ничего общего с выборами под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, к проведению которых призывало наше предложение, согласно резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

53. После совещаний в Претории Генеральный секретарь призвал правительство Южной Африки возобновить с ним дискуссию. Эта серия заседаний состоялась в Нью-Йорке в конце ноября 1978 года между Генеральным секретарем, сек-

⁹ Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1978 года, документ S/12902, приложение I, пункт 5: BRARY

ретарем по иностранным делам Южной Африки и министром иностранных дел Южной Африки. Нам хорошо известно из собственного опыта о трудностях, возникающих в ходе таких переговоров. Мы благодарим Генерального секретаря за его терпеливые, осторожные и беспристрастные дипломатические шаги и за его решительную приверженность достижению урегулирования вопроса о Намибии в международно приемлемом плане. Это в лучших традициях нашего международного сообщества при Организации Объединенных Наций. Пять стран активно и решительно поддерживают усилия Генерального секретаря.

54. Основным вопросом, обсуждавшимся между представителями правительства Южной Африки и Генеральным секретарем, был вопрос о том, чтобы Южная Африка снова заявила о своей готовности сотрудничать в деле выполнения резолюции 435 (1978) и о своей решимости

«... завершить в декабре консультации с заинтересованными сторонами в отношении принципов резолюции 435 (1978) и сообщить о результатах Генеральному секретарю»¹⁰.

55. Наши пять правительств хотели бы публично заявить о том, что мы ожидаем, что результаты, о которых Южная Африка сообщит в декабре, должны быть окончательным решением Южной Африки в отношении ее готовности осуществить резолюцию 435 (1978). Решение должно быть совершенно ясным и позитивным, обеспечивающим создание Группы ООН по оказанию помощи в переходный период в Намибии в самом начале 1979 года. Мы отмечаем, что консультации между Генеральным секретарем и правительством Южной Африки должны продолжаться в этом месяце и что целью этих консультаций является решение нерешенных вопросов. Мы призываем к скорейшему завершению этих консультаций, которые, как мы надеемся, позволят урегулировать оставшиеся детали, касающиеся практического выполнения резолюции 435 (1978). Мы также отмечаем, что Южная Африка публично подтвердила, что она сохранит свою власть в Намибии до осуществления плана Организации Объединенных Наций.

56. За последние 20 месяцев мы провели трудные переговоры. Однако наступило время принять решение. Если правительство Южной Африки откажется от возможности урегулирования вопроса о Намибии в международно приемлемом плане, то последствия этого для юга Африки и всего района в целом будут неизмеримы. 20 месяцев назад мы наметили курс мирного решения этой старой проблемы. Любой другой курс не отвечает интересам народов этого региона. Он определенно не отвечает интересам народа Намибии и народа самой Южной Африки. Этот курс не позволит народу Намибии добиться независимости; без международно признанной независимости Намибия не сможет развиваться, а Южная Африка будет поставлена в полную изоляцию.

57. Прошлое Намибии мрачно; надежда на будущее велика, но неопределенна. Мы будем решительны в наших усилиях, направленных на то, чтобы помочь народу Намибии добиться лучшего будущего. Мы твердо стоим за наше предложение. Мы полны решимости добиться его выполнения.

58. Г-н БИН-ХУМАМ (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): В этот критический момент, который переживает Намибия, мы не должны забывать, что более 60 лет намибийский народ испытывал притеснение и эксплуатацию со стороны расистского режима меньшинства в Южной Африке. По иронии судьбы территория Намибии, которая обычно называлась Юго-Западной Африкой, попала после первой мировой войны под мандат Южной Африки, которая якобы выполняет «священную миссию цивилизации». Мы все знаем, что режим расистского меньшинства сам по себе является позором для цивилизации и человечества.

59. На протяжении 12 лет, после того как в 1966 году двадцать первая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приняла резолюцию, прекращающую мандат Южной Африки над Намибией [*резолюция 2145 (XXI)*], Ассамблея и Совет Безопасности в многочисленных резолюциях подчеркивали неотъемлемость права намибийского народа на самоопределение и независимость, а также законный характер их борьбы, цель которой — всеми средствами положить конец незаконной оккупации этой территории Южной Африкой. Эти резолюции также призывали к полному выводу южноафриканских вооруженных сил, с тем чтобы можно было провести свободные выборы под эгидой и контролем Организации Объединенных Наций. Однако высокомерие и вызывающее поведение белого расистского меньшинства в Южной Африке означали, что все резолюции Организации Объединенных Наций были полностью отвергнуты ими, с тем чтобы Южная Африка имела возможность продолжать претворение в жизнь плана увековечения своей незаконной оккупации Намибии. Все это сопровождалось репрессиями, направленными против намибийского народа, включая примененные пытки.

60. Режим апартеида не мог бы противостоять международному сообществу и Организации Объединенных Наций, если бы не было постоянной, неуклонной и эффективной поддержки со стороны некоторых западных держав, которые мы уже упоминали, и если бы не было бы поддержки двух расистских режимов — Солсбери и Тель-Авива. Конечно, ни для кого не удивительно это слышать, поскольку интересы и позиция расистских режимов совпадают с интересами империализма и неокOLONиализма, а также с безжалостной эксплуатацией богатств этих народов. Эти самые страны, однако, постоянно призывали нас проявлять «терпение, доверие и добросовестность», когда мы встречаемся с вопиющим, вызывающим поведением расистского режима меньшинства в Южной Африке, как будто недостаточ-

¹⁰ Там же, документ S/12950, пункт 8.

но страданий и долготерпения намибийского народа в течение более чем 60 лет, для того чтобы убедить эти самые страны, что давно пришло время для принятия твердых и эффективных мер, которые положили бы конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также репрессиям и угнетению народа, который стремится к свободе и независимости. Нас просят проявлять «терпение, доверие и добросовестность», пока еще не слишком поздно.

61. Но справедливость между тем была попорчена военной мощью.

62. Свобода завоевывается, а не предоставляется. Народ не может добиться своей независимости, доверив эту задачу другим. Народ Намибии это очень хорошо знает. Народ Намибии сопротивлялся оккупации, принес большие жертвы, — возможно, они потребуются и в будущем — под руководством своего единственно законного представителя — СВАПО, чтобы добиться независимости и свободы. Демократический Йемен всегда поддерживал — и с гордостью — вооруженную борьбу намибийского народа и не пожалеет усилий для того, чтобы помочь этой стране в будущем в освобождении своего народа от коварной хватки расизма и от империалистической эксплуатации ресурсов своей собственной страны. Моя страна выражает свою солидарность с «прифронтовыми» африканскими государствами, которые, несмотря на политику запугивания, прямого террора и агрессии, проводимую режимом Претории, продолжают поддерживать национально-освободительное движение и претворять в жизнь резолюции Организации Объединенных Наций и ОАЕ по этому вопросу. Международное сообщество с беспокойством узнало о размещении войск режима Претории на севере Намибии. Это размещение войск ясно свидетельствует об агрессивных намерениях Южной Африки против Анголы, как это было три года тому назад, когда Ангола получила свою независимость, и в мае 1971 года — в случае агрессии против Кассинги, когда были убиты 700 намибийских беженцев. Теперь международное сообщество, и в частности Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, должно положить конец этим преступным актам и принять жесткие меры для того, чтобы предотвратить такие преступные акты в будущем. Если некоторые западные державы будут продолжать воздвигать препятствия принятию международных решений, направленных на то, чтобы убедить расистское меньшинство отказаться от своей политики, и если они будут продолжать оказывать поддержку этому меньшинству, то миролюбивые народы мира должны принять меры с конкретной целью обойти и преодолеть эти препятствия.

63. Позиция правительства Южной Африки является вызовом Организации Объединенных Наций и угрозой миру и безопасности во всем мире. Демократический Йемен не отказывается от возможности мирного решения при условии, конечно, что такое решение будет справедливым и будет

одобрено единственным представителем намибийского народа — СВАПО. Мы не имеем сомнений, что расистский режим в Южной Африке и его западные союзники будут продолжать свою тактику затягивания, для того чтобы увековечить свое правление над Намибией и дать возможность международным монополиям продолжать грабить богатства этой страны. Южная Африка пренебрегла резолюциями 385 (1976), 431 (1978), 432 (1978) и 435 (1978) и многими другими резолюциями Совета Безопасности. Точно так же она сейчас открыто попирает самую последнюю резолюцию — резолюцию 439 (1978) Совета Безопасности, принятую в этом году, которая призывает Южную Африку отказаться от подготовленных ею фиктивных выборов именно теперь, когда ее западные союзники воздержались при голосовании этой резолюции, открывая тем самым властям Южной Африки зеленую дорожку для продолжения ее политики и действий по их усмотрению.

64. Важно не упустить данной возможности, с тем чтобы помешать режиму Южной Африки установить марионеточный режим. Мы должны не только выступать против незаконных внутренних выборов в Намибии. Важно, чтобы международное сообщество пошло дальше этого и привело в действие санкции против расистского режима, включая санкции, упомянутые в статье VII Устава, путем предоставления военной и материальной помощи СВАПО и «прифронтовым» государствам до установления подлинной независимости намибийского народа.

65. Г-н ХОЛЛАИ (Венгрия) (*говорит по-английски*): На заседании Совета Безопасности 29 сентября этого года, на котором Совет утвердил доклад Генерального секретаря по вопросу о Намибии, Сэм Нуйома, высокоуважаемый Председатель СВАПО, давая оценку предложению пяти западных держав и реакции Южной Африки на это предложение, сказал:

«... Практически все дипломатические усилия, которые были начаты 18 месяцев тому назад, провалились, как мы и предсказывали.

Отвергнув доклад Генерального секретаря, режим Претории отказался от урегулирования путем переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций и, таким образом, выбрал свое давно предусмотренное внутреннее урегулирование, которое, по сути дела, будет сводиться к одностороннему объявлению независимости»¹¹.

66. С тех пор правильность такого верного вывода подтвердилась событиями в Намибии. Несмотря на принятие последней резолюции Совета Безопасности 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, в которой, среди прочего, Южная Африка призывается немедленно отменить выборы, которые она запланировала провести в Намибии в декабре 1978 года, в Виндхук в настоящее время прохо-

¹¹ Там же, тридцать третий год, 2087-е заседание.

дит голосование под прикрытием южноафриканских винтовок.

67. Не впервые Южная Африка бросает вызов авторитету данной международной Организации. Меры, принятые Преторией ранее, проложили путь, непосредственно ведущий к проведению постыдных выборов в Виндхук.

68. Начиная с 1968 года Южная Африка прибегала к маневрам, с тем чтобы создать такую административную инфраструктуру правительства в Намибии, целью которой было бы сохранение своего расового угнетения. Путем создания «хоумлендов» Претория обеспечила основу для бантустанизации в Намибии, в то время как в 1975 году, на так называемой Турнхальской конференции, были сделаны шаги для создания необходимых законных рамок одностороннего провозглашения независимости. В результате назначения так называемого Генерального администратора по Намибии в 1977 году, а также осуществления первых шагов с целью регистрации избирателей, события в Намибии вступили в такой этап, который можно считать непосредственно предшествующим запланированному объявлению о фальшивой независимости и о так называемом внутреннем урегулировании.

69. Тогда, поспешно готовясь к проведению внутреннего урегулирования, Южная Африка начала на виду у всего мира вести со своими западными партнерами рекламные переговоры, которые, естественно, были направлены на то, чтобы увести в сторону международное общественное мнение и Организацию Объединенных Наций, ввести его в заблуждение и внести раскол в ряды прогрессивных сил. Будучи верным своей обманной тактике, режим Претории, пытаясь выиграть время, создавая условия и торгуясь вплоть до 25 апреля — кануна открытия девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была посвящена вопросу о Намибии, — объявил о своем согласии с предложением западных держав. Это согласие, как об этом говорилось в заявлении представителя Южной Африки на заседании Совета Безопасности 27 июля¹², означало, во-первых, что законодательная и исполнительная власть в Намибии должна продолжать относиться к компетенции Генерального администратора в течение переходного периода; во-вторых, что поддержание закона и порядка должно осуществляться полицейскими силами Южной Африки; и, в-третьих, что специальный представитель Генерального секретаря должен получить предварительное согласие Генерального администратора по всем вопросам.

70. Характерно, что Южная Африка не сделала никаких упоминаний об окончательном и полном выводе своих оккупационных войск из Намибии или о ликвидации там своих военных баз. Таким образом, Южная Африка согласилась с западным предложением при том условии, что это будет подразумевать фактически подчинение механизма

Организации Объединенных Наций ее собственной администрации в Намибии. Однако в ее условиях принятия нигде не делается никакой ссылки на СВАПО, которая признана Организацией Объединенных Наций в качестве единственно законного представителя намибийского народа.

71. Когда правительство Венгрии настоятельно подчеркнуло свои оговорки в отношении предложения западных стран, то оно имело в виду кардинальные недостатки предложения пяти западных стран и те лазейки, которые были оставлены в них для Южной Африки. Помимо этого, мы высказали наше несогласие в связи с тем фактом, что СВАПО находилась под постоянным давлением со стороны западных сторон в ходе переговоров по их предложению. Эти характерные черты переговоров и участие в них западных стран были отмечены г-ном Нуйомой, Председателем СВАПО, который сказал следующее:

«Мы поступили таким образом, веря в то, что в качестве основных торговых партнеров и в качестве стран, имеющих особые отношения с расистской Южной Африкой, они лучше других могут осуществить давление на расистскую Южную Африку и заставить ее сотрудничать в конечном счете с Организацией Объединенных Наций по вопросу о Намибии. Но вместо этого скорее СВАПО, а не расистская Южная Африка стала предметом массового давления и шантажа. Это было не только зловещим и несправедливым, но это предоставило режиму Претории поддержку и поощрило его по-прежнему бросать вызов и пренебрегать Организацией Объединенных Наций и подрывать и подавлять политические устремления намибийского народа»¹³.

72. Именно на этом закончилась дипломатическая кампания, направленная на то, чтобы добиться согласия Южной Африки и заискивать перед ней. Последняя встреча пяти западных представителей в Претории, которая закончилась полным провалом, еще раз продемонстрировала бесплодность попыток убедить расистский режим. В настоящее время в силу неповиновения и дипломатического маневрирования Южной Африки и некоторых ее партнеров Совет Безопасности не в состоянии принять решительные меры в такой важный момент. Некоторые пытаются представить это положение как результат подлинного конфликта интересов между Преторией и ее западными партнерами.

73. О каких разногласиях идет речь — о разногласиях по существу вопросов или по тактике? Суть этого явления была четко разъяснена и другим крупным руководителем прогрессивной Африки — Саморой Машелом, президентом Народной Республики Мозамбик, который в своем выступлении в Мапуту 15 сентября 1978 года подчеркнул следующее:

¹² Там же, 2082-е заседание.

¹³ Там же, 2087-е заседание. Digitized by UNOG LIBRARY

«В южной части Африки империализм вновь стоит перед очередной дилеммой, состоящей в противоречии между тактическими альянсами и его стратегической целью защиты и укрепления своей экономической и политической гегемонии...

Империализм столкнулся с этим противоречием, когда он фактически поддерживал португальский колониализм в экономической и военной областях, постоянно сохраняя при этом на дипломатическом уровне двусмысленную позицию, с тем чтобы избежать своего уничтожения в результате неизбежного краха колониализма» [A/C.4/33/2, приложение, стр. 1].

74. Обращая взгляд назад к более чем тридцатилетним прениям по вопросу о Намибии, которые озаглавлены столь важными вехами, как решение Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года о прекращении мандата Южной Африки и консультативное заключение Международного Суда от 1971 года¹⁴ относительно незаконности присутствия Претории в Намибии, которые, наряду с другими резолюциями нашей международной Организации, создали четкую основу для широких международных действий против расистского режима, нельзя не заметить, что партнеры Претории ранее ни в коей мере не стремились проявить какую-либо активность в выполнении этих резолюций. Более того, их голосование и их возмущения срывали выполнение некоторых резолюций.

75. Чем же тогда объясняется их дипломатическая деятельность за последние полтора года? Вероятно, это связано с существенным изменением в философском подходе или политическом мышлении, а может быть причины следует искать в чем-то другом? В любом случае рождение независимых и прогрессивных Анголы и Мозамбика, рост влияния и успехи СВАПО и Патриотического фронта в их борьбе за освобождение Намибии и Зимбабве оказали решающее влияние на тактику западных держав. В новых условиях, которые существуют сейчас, все усиливающийся кризис режима поселенцев Родезии, растущая изоляция Претории и ее анахронистская политика больше уже не являются надежной гарантией для политических и экономических интересов ведущих западных держав в этой части мира. Необходимо найти новую форму для обеспечения их интересов. Вот чем объясняется их дипломатическая активность за последние месяцы.

76. Однако справедливое решение вопроса о Намибии не может быть достигнуто, если оно не будет основываться на полном и безусловном выводе оккупационных войск и полицейских сил Южной Африки, на отмене административной системы, навязанной Преторией, на создании руководимого СВАПО правительства и на гарантиях территориальной целостности Намибии или,

иными словами, если оно не будет основываться на сохранении суверенитета Намибии на Уолфиш-Бей. Любое другое решение послужило бы только обману намибийского народа, продолжению господства Южной Африки и эскалации конфликта.

77. Сейчас необходимо принять общие санкции против Претории и прервать все связи, которые поддерживаются с ней по воздуху, морем и сухопутным путем. Правовые рамки для таких действий предусматриваются статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций. Такая решительная мера со стороны государств-членов получит поддержку народов мира. Выступая на специальном заседании Генеральной Ассамблеи, посвященном соблюдению Международного года борьбы против апартеида, г-н Мэнли, премьер-министр Ямайки, заявил:

«Сейчас необходимо, чтобы правительства взяли на себя обязательство приступить к полной мобилизации международного сообщества. В этот критический момент мир не должен проявлять отсутствия самой обычной воли к действию» [30-е заседание, пункт 42].

78. Я могу заверить Ассамблею в том, что правительство и народ Венгрии сделают все, что в их силах, для того чтобы добиться скорейшего применения санкций, о которых говорится в главе 41 Устава Организации Объединенных Наций, против расистской Южной Африки.

79. Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика): Полгода назад в этом зале заседала девятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Была принята Программа действий [резолюция S-9/2], которая содержит решающие требования осуществления права на самоопределение и независимость народа Намибии: немедленное прекращение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также полный и безоговорочный уход всех оккупационных войск; признание Южной Африкой территориальной целостности и политического единства Намибии; освобождение Южной Африкой всех политических заключенных; признание права народа Намибии всеми средствами бороться за достижение своей независимости; проведение свободных выборов в Намибии под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

80. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи вновь подтвердила, что осуществление права народа Намибии на самоопределение может быть достигнуто только с участием и под руководством СВАПО, единственно законного представителя народа Намибии. Однако едва успели напечатать заключительные документы девятой специальной сессии, как наемники режима апартеида уже совершили новую агрессию против Народной Республики Анголы и стали убивать в Кассинге женщин и детей. Мировая общественность единодушно осудила этот варварский акт. Но опасное для мира стремление расистов совершать агрессии не знает предела. Злоупотребляя незаконно

¹⁴ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

оккупированной территорией Намибии, Южная Африка наращивает на севере страны в большом количестве свои войска, оснащенные оружием Организации Североатлантического договора [НАТО], и готовится к новым военным нападениям на Анголу. Эти действия вновь демонстрируют, что режим апартеида не намерен прекращать свою политику террора и агрессии.

81. Следует поставить вопрос, что дает расистскому режиму в Южной Африке возможность не считаться с мировым общественным мнением и продолжать игнорировать решения, принятые Организацией Объединенных Наций? Ответ на это дали уже многие выступавшие в прениях, ответ на это дает недавно принятая Четвертым комитетом резолюция по пункту 95 повестки дня «Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам». Ответ на это дает обширная документация Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специального комитета против апартеида, недвусмысленно доказавших и осудивших заигрывание империализма с Южной Африкой. Продолжающий существовать режим апартеида и незаконная оккупация им Намибии возможны лишь благодаря широкой и систематической поддержке со стороны определенных государств НАТО и империалистических монополий. Министры иностранных дел неприсоединившихся государств осудили продолжающееся экономическое и военное сотрудничество и сотрудничество в ядерной области некоторых западных и других стран за их сговор с расистским режимом Южной Африки и заявляли в своей Декларации:

«Они подчеркивают, что помощь, получаемая Южной Африкой из-за рубежа, помогает ей укреплять свою военную мощь и механизм угнетения и разрабатывать планы производства ядерного оружия» [A/33/206, приложение 1, пункт 91].

82. Эту правду не могут скрыть главные партнеры режима, хотя под нажимом возмущенной мировой общественности они стараются завуалировать свое сотрудничество или даже отрицать его. Речь идет о тех самых кругах НАТО, которые влияют также на Совет Безопасности, пытаясь помешать принятию эффективных мер против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава ООН.

83. Основы этого сотрудничества известны. Прибыль и стратегические интересы монополистического капитала — вот что определяет политику ряда правительств. Выступление премьер-министра государства апартеида Боты 16 октября сего года¹⁵ перед пятью государствами НАТО

также дает определенное объяснение. Очевидно, монополистический капитал разделяет его мнение, будто режим Претории, как он сказал, защищает «идеалы свободного мира, свободы и демократии». Уважаемый постоянный представитель Индии в Совете Безопасности охарактеризовал выступление Боты как «поистине невероятное даже для человека, который является в политическом отношении доисторическим чудовищем, но который претендует на то, чтобы считаться цивилизованным человеком»¹⁶. Выступление Боты вызывает воспоминания о патологическом антикоммунизме Гитлера, который он использовал накануне второй мировой войны, чтобы добиться от своих империалистических контрагентов политики умиротворения. По-видимому, южноафриканский режим намеревается сохранить как оплот против сил национального и социального освобождения на африканском континенте. Однако эта игра понята. В вышеуказанном документе неприсоединившихся государств говорится:

«Министры решительно осуждают сговор с режимом апартеида, который позволяет ему игнорировать общественное мнение. Это сделало его еще более неуступчивым и наглым в своих притязаниях на роль защитника белой, христианской и западной цивилизации и позволяет ему выступать в качестве жандарма так называемого свободного мира в этом районе путем присвоения права вмешиваться в дела всех африканских стран» [A/33/206, приложение 1, пункт 92].

84. Принимая резолюцию 435 (1978), Совет Безопасности принял решение о мерах по наблюдению за подготовкой и проведением выборов в Намибии. Мы разделяем обоснованные сомнения, высказанные некоторыми членами Совета Безопасности относительно эффективности этих мер. Трудно понять, что, с одной стороны, сохранением южноафриканской администрации и южноафриканских вооруженных сил в Намибии создаются новые искусственные преграды на пути к независимости этой страны, а с другой стороны, должен быть направлен большой контингент войск Организации Объединенных Наций и гражданского персонала, для того чтобы предотвратить связанную с этим опасность. Разве безоговорочный и немедленный вывод из Намибии всех войск, полиции и административного аппарата расистов не был бы самой лучшей гарантией беспрепятственного проведения выборов? Это отвечало бы также содержанию многочисленных резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций по этому вопросу.

85. Насколько правы были те члены Совета Безопасности, которые высказали оговорки, стало ясно на примере последующего развития событий. Под девизом «предотвратить кровопролитие» пять государств НАТО — члены Совета Безопасности — провели многочисленные дипло-

¹⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1978 года*, документ S/12900, приложение 1.

¹⁶ Там же, *тридцать третий год*, 2095-е заседание.

матические акции, в то время как правители в Претории и их ставленники в Виндхуке сохраняли режим террора в Намибии и устроили мнимые выборы, исключив из них СВАПО. Смысл этих так называемых «выборов», как это было в Южной Родезии, заключается в том, чтобы добиться так называемого «внутреннего урегулирования», установить преданный Претории марионеточный режим и сделать возможным продолжение политики угнетения и ограбления. Пожалуй, никто не предположит, что западными дипломатами не была замечена «марионеточная игра» Южной Африки.

86. Разрешите мне в этой связи обратить ваше внимание на акции в западных странах, проведенные с целью финансовой поддержки разыгранного фарса выборов. Как явствует из сообщения службы печати «Всемирного лютеранского союза», определенные правые круги одного государства, говорящего на немецком языке, уже давно связанные с говорящими на немецком языке расистскими силами в Намибии, организовали так называемые «пожертвования в поддержку предвыборной кампании». Одни только банки и монополии намерены уплатить 115 тыс. долларов США.

87. Я позволю себе напомнить, что Южная Африка, аннексируя Уолфиш-Бей, хочет поставить мир перед свершившимся фактом, препятствующим неограниченному осуществлению независимости Намибии и ее территориальной целостности.

88. Фарс выборов, разыгранный в декабре, и осуществление так называемого «внутреннего урегулирования» в Намибии категорически отвергаются мировой общественностью, ибо они не только не решают проблемы, но обостряют обстановку в данном районе. Результаты последних переговоров пяти государств НАТО в Претории не могут быть расценены иначе, чем расценивает их Председатель СВАПО в своей телеграмме на имя Генерального секретаря от 23 октября 1978 года:

«Это коммюнике неприемлемо и отвергается подавляющим большинством намибийского народа. Оно представляет собой маневр южноафриканского расистского режима с целью сохранить свои колониальные интересы в Намибии и навязать нашему народу свой коварный замысел, заключающийся в создании хоумлендов и бангустанов на основе неоколониального урегулирования, вопреки политическим устремлениям и требованиям народа Намибии относительно самоопределения и национального освобождения»¹⁷.

89. Делегация Германской Демократической Республики настоятельно поддерживает требование СВАПО:

«Организация Объединенных Наций не должна допускать, чтобы расистский режим

Претории использовал ее для узаконивания своих коварных намерений и противоправных действий в целях навязывания неоколониалистского решения вопроса вопреки интересам намибийского народа»¹⁸.

90. Государства — члены Организации Объединенных Наций должны были бы сделать все, чтобы пресечь коварные замыслы южноафриканских расистов и их империалистических сообщников. Устав Организации Объединенных Наций предусматривает соответствующие меры для этого. 13 ноября 1978 года Совет Безопасности высказал еще одно предупреждение южноафриканскому режиму. Воздержание пяти государств НАТО при голосовании говорит само за себя. Однако нельзя допустить, чтобы вновь и вновь откладывалось принятие решительных мер, когда необходимо твердо противодействовать расистским оккупантам. Это значит принять немедленно эффективные меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, которые оказали бы действенный международный нажим на Южную Африку. Это значит всемерно укреплять СВАПО и оказывать ее борьбе самую широкую поддержку.

91. Обсуждение в течение десятилетий вопроса о Намибии в Организации Объединенных Наций, которое не привело к какому-либо решению, подтверждает, что все связано с международным соотношением сил. Сегодня это соотношение сил коренным образом изменилось не в пользу расистов и их приспешников. Силы, выступающие против колониализма, апартеида и неоколониализма, за национальное и социальное освобождение, окрепли; это относится и к югу Африки. И если началось некоторое движение, то это благодаря изменившемуся соотношению сил, благодаря подъему борьбы африканских народов и национально-освободительных движений, в особенности СВАПО. И недавний прием Намибии в члены ЮНЕСКО подтверждает это.

92. В этой новой фазе усилий по освобождению Намибии требуется высшая степень бдительности. Насколько антиимпериалистические, антирасистские силы будут держаться единым фронтом и не поддаваться маневрам государств НАТО и Южной Африки, но последовательно настаивать на применении всех средств, которыми располагает Организация Объединенных Наций, настолько быстро будет достигнуто подлинное решение проблемы Намибии.

93. Германская Демократическая Республика поддерживает справедливую борьбу народа Намибии под руководством СВАПО за самоопределение, свободу и национальную независимость. Открытие представительства СВАПО в столице Германской Демократической Республики, Берлине, и официальная аккредитация главы этого представительства подчеркнули вновь нашу солидарность.

¹⁷ Там же, тридцать третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1978 года, документ S/12913, приложение.

¹⁸ Там же.

94. Генеральный секретарь Центрального Комитета Социалистической единой партии Германии, Председатель Государственного совета Германской Демократической Республики Эрих Хонеккер во время недавней встречи с Председателем СВАПО Сэмом Нуйомой заявил, что Германская Демократическая Республика будет и впредь оказывать солидарную поддержку борьбе за ликвидацию всех остатков колониализма, а также любых форм неоколониализма и расизма.

95. Это соответствует последовательной политике государств — участников Варшавского Договора, что было подтверждено на их Московском совещании. В принятой на этом Совещании Декларации говорится:

«Социалистические государства решительно поддерживают народы Зимбабве и Намибии в их самоотверженной борьбе за скорейшее завоевание национальной независимости. Они солидарны со справедливой борьбой народа Южной Африки за ликвидацию апартеида и всех форм расовой дискриминации» [A/33/392-S/12939, приложение].

96. В заключение делегация Германской Демократической Республики хотела бы выразить свою твердую уверенность в том, что героическая борьба народа Намибии под руководством СВАПО увенчается победой, которая откроет путь к строительству суверенной, независимой Намибии в условиях мира и прогресса.

97. Г-н ДЖАМАЛЬ (Катар) (*говорит по-арабски*): Героическая борьба народов Зимбабве, Намибии и Южной Африки против колониализма и расизма, за полную свободу и национальную независимость, является выдающимся событием в современной истории. С 1967 года народ Намибии постоянно выступал против зверств расизма и колониализма — ему ничего не оставалось, как вести вооруженную борьбу всеми возможными средствами, с тем чтобы претворить в жизнь свои законные чаяния — осуществление самоопределения и получение независимости. Прошло больше 12 лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2145 (XXI), которая аннулировала мандат Южной Африки над Намибией, а также с тех пор, как Организация Объединенных Наций приняла решение взять на себя непосредственную ответственность в отношении того, чтобы народ получил подлинную независимость. Однако вопрос о Намибии до сих пор остается нерешенным, и, напротив, он приобрел новые черты, которые вызывают у нас еще большую озабоченность в том, что касается международной безопасности. Меры, принятые Советом Безопасности, Организацией Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеей, вновь продемонстрировали, что международное сообщество не согласно с незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой и отвергло политику апартеида, проводимую режимом Претории, что является вопиющим нарушением Всеобщей декларации прав человека и принципов нашей Организации.

98. Цель созыва девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной вопросу о Намибии, в апреле 1978 года заключалась в выяснении обстоятельств, которые обеспечили бы возможность достижения Намибией подлинной независимости в соответствии с ее законными устремлениями к свободе, самоопределению, справедливости и национальной независимости. Однако мы вновь рассматриваем вопрос о Намибии — вопрос срочный и важный — с целью изыскания справедливого и твердого решения, поскольку Южная Африка продолжает занимать вызывающую позицию, отказывается удовлетворить требования народа Намибии и международного сообщества, выполнить требования резолюций Организации Объединенных Наций, лихорадочно пытается увековечить свое господство над народом Намибии и упрочить свое господствующее положение над всем югом Африки.

99. Позиция Катара по отношению к Намибии всегда была предельно ясной, и нет нужды повторять здесь о ней вновь. Мы решительно осуждаем политику апартеида и рассматриваем ее как преступление против человечества. Мы поддерживаем борьбу намибийского народа за восстановление своей свободы и национальной независимости, и мы считаем СВАПО единственным законным представителем народа Намибии. Мы полагаем, что прочное и справедливое решение намибийской проблемы может быть достигнуто только при участии этой Организации. Мир является свидетелем отчаянных попыток режима Претории. Я имею в виду план создания бантустанов и хоумлендов, которые расистский режим намерен создавать для того, чтобы ему было легче осуществлять разделение этих районов. Доказательства этих намерений найти нетрудно. Я хотел бы отметить учредительное собрание в Турнхалле, которое было рассчитано на аннексию Уолфиш-Бея, неотъемлемой части территории Намибии, а также тот факт, что расистское южноафриканское правительство отказалось уйти немедленно со всей территории и пренебрегло многочисленными резолюциями Организации Объединенных Наций, принятыми в 1966 году, и консультативным решением Международного Суда. Южная Африка прибегла к эскалации насилия и развязала кампанию массовых убийств, тюремных заключений и пыток без какого-либо снисхождения к ни в чем не повинному населению.

100. Я хотел бы пролить свет на вопрос об оказании некоторыми западными странами помощи Южной Африке в экономической и военной областях, а также в укреплении ее безопасности. Эта помощь привела к осложнению обстановки в Намибии и содействовала усилению расовой конфронтации в регионе. Мы убеждены, что это сотрудничество дало расистскому режиму Претории возможности еще глубже окопаться в Намибии, и, кроме того, это сотрудничество представляло угрозу соседним африканским странам, поскольку Южная Африка продолжала

совершать свои варварские акты агрессии против ни в чем не повинного населения, против Мозамбика и Замбии. Эти варварские акции будут продолжаться до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не примет твердые и решительные меры, чтобы положить им конец. Определенные западные страны несут главную ответственность за сопротивление расистского режима белого меньшинства в Южной Африке и за его отказ подчиниться резолюциям Организации Объединенных Наций, требующим положить конец его господству в Намибии по той очевидной причине, что эти западные страны имеют в данном регионе монополистические интересы. Однако это не помешало тем же западным странам предложить свои добрые услуги в поисках решения намибийского вопроса с целью увековечить там свое присутствие, обеспечить под прикрытием колониальных властей свое господство, гарантировать продолжающееся господство своих корпораций в значительной части экономики Намибии и дальнейший грабеж ресурсов страны.

101. Мы приветствуем борьбу, которую ведет народ Намибии и призываем все государства поддерживать ее всеми возможными путями для достижения Намибией конечной цели — свободы и независимости.

102. Как мы неоднократно заявляли ранее, моя страна глубоко осуждает политику апартеида и многочисленные нарушения прав человека. Мы возмущены созданием режимом Претории бантустанов в Намибии, что направлено на увековечение эксплуатации этого народа и грабеж природных ресурсов в интересах расистского белого меньшинства, ибо этот грабеж и эксплуатация природных ресурсов народа Намибии продолжаются, несмотря на резолюции Организации Объединенных Наций и ее различных органов, в частности резолюции Совета Безопасности и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в отношении защиты природных ресурсов страны и сохранения их от грабежа монополистическими предприятиями южноафриканских властей. Более того, Южная Африка проводит политику жестокой агрессии против Намибии для того, чтобы «разделять и властвовать», сеять анархию среди намибийцев и прибегать к мерам, направленным на увековечение своего расистского, колониалистского контроля над Намибией. Я сказал бы даже, что Южная Африка создает племенные армии и приступает к их укреплению путем использования законодательного совета. Эти два примера являются ясным свидетельством расистских и колониалистских маневров, направленных против национальных интересов народа Намибии, и нарушением принципов Организации Объединенных Наций и ее целей. Помимо осуществления незаконной агрессии, Южная Африка продолжает оккупировать и совершать агрессию против народа Намибии, бросая вызов Организации Объединенных Наций, выступающей в качестве управляющей власти, ответственной за управление Намибией до достижения ею независимости.

Из этого следует, что международная организация должна принять строгие и эффективные меры, чтобы положить конец этой человеческой трагедии.

103. Независимости для Намибии можно добиться лишь тогда, когда расистское правительство Южной Африки признает право народа Намибии на самоопределение и территориальную целостность в соответствии с условиями, поставленными Организацией Объединенных Наций и подтвержденными в резолюции Совета Безопасности 385 (1976), в которой содержатся требования о немедленном выводе Южной Африкой всех своих вооруженных сил из Намибии, ликвидации всех военных баз на этой территории и уважение ее территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей, являющийся неотъемлемой частью Намибии. Кроме того, расистский режим Южной Африки должен отменить все расистские законы в Намибии, в особенности создание бантустанов; он должен также обеспечить быстрое и безусловное освобождение всех намибийских политзаключенных, а также дать возможность всем находящимся в изгнании вернуться к своим очагам. Таковы минимальные предпосылки мирного урегулирования в Намибии.

104. Наконец, я хотел бы заявить о том, что Катар подтверждает свою неизменную поддержку борьбы народа Намибии под руководством СВАПО за осуществление его права на независимость и самоопределение в объединенной Намибии, ибо ход истории нельзя повернуть вспять. Нет сомнений в том, что незаконный расистский режим меньшинства скоро развалится и что африканские и все другие народы, которые все еще находятся под игом колониализма, в конце концов освободятся от иностранного и расистского господства. Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций должна предпринять дополнительные меры для того, чтобы положить конец расизму и колониализму и освободить Южную Африку.

105. Г-н РОБИНСОН (Гайана) (*говорит по-английски*): В октябре 1966 года Генеральная Ассамблея приняла историческое решение о прекращении мандата Южной Африки в Намибии. В то же время она возложила на себя непосредственную ответственность за эту территорию. В мае 1967 года на своей пятой специальной сессии Генеральная Ассамблея согласовала условия осуществления этой ответственности, а также оказания помощи народу Намибии в деле получения независимости к 1968 году.

106. Сейчас, более чем 10 лет спустя после принятия этих важных решений, даже во время нашего сегодняшнего заседания, посвященного рассмотрению путей и возможностей, посредством которых эта Организация смогла бы ускорить осуществление того, что, как мы заявили, является нашей ответственностью по отношению к Намибии, расистский режим Претории занят осуществлением плана, являющегося последней ясной демонстрацией открытого презрения, ус

которым этот режим всегда относился к решениям Организации Объединенных Наций. Я имею в виду фальсифицированные выборы, проведение которых организовано Ботой и его кликой и в которых заставляют участвовать намибийский народ, угрожая ему террором, применяя запугивания, угрозы лишения работы, пенсии, медицинского обслуживания.

107. Вопрос о Намибии находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи с 1967 года. С этого времени Ассамблея настойчиво призывает Южную Африку уйти с территории Намибии. Ассамблея последовательно осуждала укрепление системы апартеида в Намибии, учащение случаев насилия, массовых арестов, избиений и жестокие репрессии, осуществляемые в этой территории. Тем временем намибийцы под руководством СВАПО выступали против штыков фашистских войск и полиции, отдавая свои жизни за свободу своей страны. И все же, когда мы стремимся к принятию резолюций, подтверждающих справедливость вооруженной борьбы, ведущейся патриотами Намибии под руководством СВАПО, высказываются оговорки в этом отношении, а открытое использование Южной Африкой силы, для того чтобы сохранить свою незаконную оккупацию Намибии, остается в стороне.

108. То, что мы все еще обсуждаем вопрос о положении в Намибии, естественно, вызывает серьезную озабоченность и по существу представляет возможность произвести очень трезвую оценку того, насколько государства отступились от священных принципов нашего Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, насколько некоторые государства способны сочувствовать страданиям и жертвам намибийцев, или того, каков моральный кризис, испытываемый нашей Организацией в связи с этим вопросом. Мы должны признать тот факт, что сейчас мы лицом к лицу столкнулись с основной слабостью нашей Организации. Но она может быть сильной постольку, поскольку это ей позволяют ее члены. Если некоторые государства — те из них, которые могут склонить Южную Африку к тому, чтобы она начала выполнять наши резолюции, — если эти государства предпочитают отступиться от принципов и целей Устава в конъюнктурных интересах, то следует ли удивляться тому, что мы находимся в таком положении в отношении вопроса о Намибии?

109. В архивах нашей Организации имеются многочисленные резолюции, в которых содержатся рекомендации и основы плана для ухода Южной Африки из Намибии и для достижения независимости этой территории. Резолюция 385 (1976) была единодушно принята Советом Безопасности. В недавнем прошлом Декларация Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программа действий по освобождению Зимбабве и Намибии¹⁹, дополненные решения-

¹⁹ Там же, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года, документ S/12344/Rev.1, приложение V.

ми, принятыми на специальной сессии по Намибии этого года, ясно и недвусмысленно предписывают твердые меры, о которых необходимо принять решение, чтобы сорвать злостный план Претории по созданию марионеточного режима в Намибии. Но сегодня, после 12 месяцев дипломатических усилий главных торговых партнеров Южной Африки она все еще продолжает придерживаться избранного курса.

110. В своем выступлении перед Ассамблеей в прошлом году по вопросу о положении в Намибии, моя делегация намеренно избегала каких-либо суждений относительно инициатив, принимаемых пятью западными державами. В то время мы признавали, что эти переговоры только начинаются; мы также признавали, что эта «пятерка» состояла из государств, имеющих и в индивидуальном, и в коллективном планах в своих арсеналах средства, которые по крайней мере могли бы привести расистов Претории к пониманию, что они не удержатся долго в Намибии, если эти государства будут действовать в соответствии с решением о том, что игра закончена.

Заместитель Председателя г-н Фаль (Сенегал) занимает место Председателя.

111. Но мы вынуждены признать, что никогда и ни по какому случаю не отходил режим Претории от принятого им курса, никогда режим Претории не шел на какие-либо уступки. И никогда режим Претории не показывал малейших признаков того, что у него есть какие-либо намерения выполнить предписания резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, цель которых была торжественно провозглашена и заключается в получении Намибией подлинной независимости.

112. В прошлом году, выступая на Генеральной Ассамблее, министр иностранных дел моей страны заявил:

«Если же, с другой стороны, эти инициативы сведутся к нулю..., то эти пять западных государств несут на себе четкое, поддающееся определению обязательство. Они обязаны оказать позитивную поддержку принятию соответствующими органами Организации Объединенных Наций эффективных мер для достижения целей, которые эти государства стремились осуществить с помощью совместных усилий. В этом плане должна быть готовность применить обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с положениями главы VII Устава»²⁰.

113. Принимая во внимание наглое высокомерие и преднамеренное бездействие, мы в то же время должны именно теперь рассмотреть вопрос о том, какие решительные меры может принять Генеральная Ассамблея в столь поздний час.

²⁰ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 36-е заседание, пункт 42.

Наша делегация считает, что главная задача Генеральной Ассамблеи в этом отношении заключается в том, чтобы не подрывать авторитета Организации Объединенных Наций в отношении территории Намибии. Моя делегация имела возможность принимать участие в недавно закончившихся прениях по вопросу о Намибии в Совете Безопасности, и тогда мы подробно остановились на тех мерах, которые, по нашему мнению, являются наиболее целесообразными, с тем чтобы заставить южноафриканский режим изменить свою позицию и выполнять положения резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии²¹. Здесь, в Генеральной Ассамблее, моя делегация просто хотела бы подтвердить свою уже изложенную позицию: Генеральная Ассамблея должна попросить Совет Безопасности в срочном порядке провести заседание, с тем чтобы применить всеобъемлющий режим обязательных санкций против Южной Африки. Моя делегация убеждена, что Южная Африка начнет реагировать позитивно только тогда, когда она станет свидетелем практического проявления того, что Запад уменьшает свою поддержку. Имеются и другие области, в которых мы можем осуществить полную изоляцию расистского режима Претории.

114. Принятие Советом Безопасности резолюции 435 (1978) говорит о том, что мы достигли последнего рубежа. Мы согласны с тем, что время для Южной Африки истекло. Однако режим Претории имеет наглость проводить фальшивые выборы, осуществлять аресты, заключать в тюрьмы и совершать убийства в Намибии. Если Совет Безопасности имеет какие-то недостатки, то их не должно быть у Генеральной Ассамблеи, этого высшего органа нашей Организации. Мы должны активизировать нашу поддержку СВАПО, подлинному и законному представителю намибийского народа, особенно сейчас, когда предпринимаются серьезные усилия подорвать его статус. Мы должны сопровождать риторические осуждения нашим обязательством принимать участие во всех практических действиях, которые ставят целью прекратить оккупацию Южной Африкой Намибии, и мы должны предотвратить этой территории подлинную независимость.

115. Мы должны активизировать нашу помощь таким странам, как Ангола, Ботсвана и Замбия, которые несут огромные жертвы, проявляя свою солидарность с братьями и сестрами в Намибии. Народ Намибии верит в способность нашей Организации освободить его от жестокого угнетения, которое характеризует его повседневное существование. История будет судить о том, оправдали ли мы надежды этого народа.

116. Г-н БАЛЕТА (Албания) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея второй раз в этом году рассматривает проблему На-

мибии. В ходе девятой специальной сессии представители большого числа демократических государств, стремящихся к свободе и прогрессу, представили многочисленные доказательства существования серьезной — по сути дела, нетерпимой — ситуации, которая сложилась в Намибии в результате колониального господства и политики расовой дискриминации и апартеида, проводимой южноафриканскими расистами против народа Намибии. Эта политика была разоблачена и осуждена подавляющим большинством государств — членов нашей Организации, а также в документах, которые были приняты.

117. Прошло несколько месяцев со времени закрытия девятой специальной сессии, однако не было сделано никаких шагов в деле решения проблемы Намибии. Напротив, ситуация в этой стране еще более ухудшается, и преступления фашистской клики в Претории множатся. Эта расистская клика усилила репрессивные меры, а также свои тайные маневры в отношении намибийского народа и его прав.

118. События последних нескольких месяцев подтверждают, что расистская клика Южной Африки не имеет никаких намерений отказаться добровольно от колониального господства, политики апартеида и расовой дискриминации в Намибии и что она не имеет никакого намерения хотя бы в малой степени принять во внимание права намибийского народа, волю народов всего мира и решения Организации Объединенных Наций. Напротив, она продолжает, как и всегда, не прислушиваться ко все растущему возмущению и гневу, которые охватывают весь мир.

119. Не может быть сомнения в том, что расисты Южной Африки давно бы уже потерпели поражение, если бы они не пользовались постоянной и многосторонней поддержкой империализма и других сил международной реакции. Режим Претории не осмелился бы столь долго и упорно проводить свою политику расовой дискриминации и апартеида, если бы он не имел возможности извлекать выгоду из сложных ситуаций, напряженности и конфликтов, которые имеют место на юге Африки и на всем африканском континенте и которые вызваны империалистическими сверхдержавами с целью расколоть африканские народы и ослабить их борьбу против остатков колониализма и против неоколониализма в Африке.

120. В своей борьбе против угнетения и расовой дискриминации народы Намибии, Зимбабве и Азании имеют дело со злейшими врагами, такими как расистские клики в Претории и Солсбери. Но они также должны выступать против опасных интриг империализма, колониализма и неоколониализма, которые пытаются повернуть вспять историю Африки и затормозить необратимый процесс великих преобразований, происходящих на этом континенте в настоящее время.

121. Эти заклятые враги африканского народа, несмотря на поражения, которые они потерпели,

²¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, 2096-е заседание.*

не отказываются от своих агрессивных замыслов в отношении Африки. Империалистические сверхдержавы, в частности, все более открыто говорят о своих амбициях и своих целях проникнуть на африканский континент в политическом, экономическом и военном плане, с тем чтобы создать и расширить свои соответствующие зоны влияния и установить свою гегемонию. Таким образом, в рамках своего соперничества и враждебных действий против всех африканских народов они ведут чрезвычайно опасную игру, чреватую серьезными последствиями для народов Намибии, Зимбабве и Азании. Американские империалисты и определенные империалистические державы поддерживают и поощряют всеми возможными средствами расистские клики в Претории и Солсбери, которые продолжают угнетать и эксплуатировать эти народы и отказывать им в праве жить в условиях свободы и независимости. Очень хорошо известно, что бывшие колониальные державы никогда не прекращали оказания помощи расистским режимам в южной части Африки, для того чтобы сохранить там этот последний бастион классического колониализма. Хорошо также известно что в течение ряда лет американские империалисты были основными защитниками расистских режимов Претории и Южной Родезии и постоянно оказывали им экономическую, политическую, военную и дипломатическую помощь.

122. Советские социал-империалисты и другие империалисты, которые соперничают друг с другом в том, чтобы присвоить себе звание защитника прав народов Азании, Зимбабве и Намибии, на самом деле лишь пытаются извлечь выгоду из той борьбы, которую ведут эти народы, стремясь расширить свою экспансию в Африке.

123. Некоторое время назад расистский режим в Претории, так же как и империалистические державы, которые действуют за его спиной, понял, что он больше не может сохранять свое господство и свои привилегии в Намибии лишь с помощью средств насилия. Таким образом, этот режим решил, что необходимо сочетать применение террора и угнетения с обманчивой тактикой и заговорами с целью подавить борьбу намибийского народа, ослабить волю этого народа к сопротивлению и борьбе. Цель этой двойственной тактики заключается в том, чтобы ввести в заблуждение общественное мнение.

124. Расисты в Южной Африке и, в особенности, империалистические державы проводят кампанию так называемого мирного решения намибийской проблемы при помощи переговоров и так называемых свободных выборов, организованных в соответствии с планами, разработанными южноафриканскими расистами и их защитниками, под международным контролем. Соединенные Штаты Америки и другие империалистические державы часто приписывают себе заслугу выработки этих якобы конструктивных идей с целью содействия мирному решению проблемы Намибии путем компромисса, который должен быть

достигнут между намибийским народом и его палачами в Южной Африке.

125. Они утверждают, что это — единственная возможность достигнуть решения данной проблемы. Пропагандистский аппарат империалистов непрерывно превозносит этот план, разработанный пятью западными державами, в качестве самого лучшего средства достигнуть такого решения проблемы Намибии, которое было бы приемлемым для всего международного сообщества. В ходе девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций империалистические державы широко рекламировали этот план и много шумели, обещая, что решение проблемы Намибии является только вопросом времени и что в Намибии все будет доведено до конца самым наилучшим образом.

126. Однако произошли события, доказавшие, что искренние друзья Намибии были правы, когда они осудили этот план, охарактеризовав его как сфабрикованный империалистами маневр, как средство ввести в заблуждение народ, содействовать сговору и, таким образом, предотвратить расширение вооруженной борьбы намибийского народа. В свете недавних событий, и особенно в свете выборного фарса, который южноафриканские расисты организовали в Намибии, становится более чем когда-либо ясным, что этот план был просто заговором с целью выиграть время и дать режиму Претории возможность осуществления его дьявольских планов, направленных против народа Намибии. Однако западные державы вновь хотят внушить народу Намибии, что их план является самым лучшим средством решения проблемы Намибии; они пытаются любой ценой заверить других в том, что этот план будет продуктивным и что возникшие до сих пор трудности носят временный характер и не связаны с этим планом. По сути дела, здесь речь идет не о простом совпадении. Здесь дело в конкретном осуществлении заговоров против намибийского народа. Вопрос о Намибии, фарс «внутреннего урегулирования» в Южной Родезии или тайные планы, вынашиваемые якобы для достижения решения на Ближнем Востоке, — все это одно и то же. Они правдиво отражают хорошо известную практику империалистических держав, которые под предлогом урегулирования какой-либо конкретной проблемы пытаются саботировать и подавить борьбу народов за свободу, независимость и национальные права.

127. Осуществляя эти маневры, империалистические державы пытаются оправдать себя, заявляя, что они не признают результатов выборов, организованных расистами в Южной Африке и Намибии. Однако народ Намибии не нуждается в таком псевдовеликодушии. В своей борьбе он объявит недействительными и негодными выборы, организованные расистскими агрессорами, а также все заговоры своих империалистических врагов.

128. Намибийский народ, наученный как собственным опытом, так и опытом других народов Африки, не растеряется в трудной ситуации. Он не позволит завести себя в западню, поставленную южноафриканскими расистами и империалистами. Он не позволит империалистам США и других стран пожертвовать его правами для увековечения господства расистского режима Претории и для превращения Намибии в колонию двух хозяев и в укрепленный плацдарм для осуществления агрессивной политики империалистических держав в Африке.

129. Теперь яснее чем когда-либо он видит планы заговора, составленного в тесном сотрудничестве с режимом Претории. Народ Намибии научен опытом, что он должен осторожно относиться к дружбе, предлагаемой ей советскими социал-империалистами, которые попросту хотят извлечь выгоду из ситуации в южной части Африки и набрать побольше очков, соперничая с другими империалистами и осуществляя таким

образом свою гегемонистскую политику. Намибии не следует также принимать советы сторонников теории «трех миров» не выступать против американского империализма и реакционных режимов, а объединиться с ними и только так защитить себя против советского социал-империализма. Мы убеждены, что никакая демагогия сверхдержав не сумеет долго скрывать факт их соперничества в установлении господства над миром и раздела его на сферы влияния.

130. Албанский народ и его правительство решительно осуждают политику колониального господства и апартеида, осуществляемую расистами Южной Африки в Намибии. Они поддерживают справедливую борьбу намибийского народа под руководством СВАПО и убеждены в том, что намибийский народ, продолжая свою вооруженную борьбу, осуществит, наконец, свои национальные чаяния.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.